



FESTIVAL PIANISTICO  
INTERNAZIONALE  
ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI

DI BRESCIA E BERGAMO

XXXV EDIZIONE  
25 APRILE - 12 GIUGNO 1998

Il Sole  
24 ORE

# Il pianoforte di Schumann

Rassegna “Giovani talenti del concertismo internazionale”

MILANO - TEATRO ALLA SCALA - SABATO 25 APRILE - ORE 21.00  
CONCERTO CELEBRATIVO PER IL XXXV DI FONDAZIONE DEL FESTIVAL  
DEDICATO AL PUBBLICO DI BRESCIA E DI BERGAMO (IN ABBONAMENTO)

**Orchestra Filarmonica della Scala**  
**Myung-Whun Chung** direttore \* **Stanislav Bunin** pianista  
Schumann: Concerto in la per pianoforte e orchestra op.54  
Fauré: Pelléas et Mélisande; Ravel: Daphnis et Chloé

## BRESCIA - TEATRO GRANDE - ORE 20.45

Serata inaugurale - mercoledì 29 aprile  
**Uto Ughi** violinista \* **Bruno Canino** pianista  
Schumann: Sonata in la op.105 - Sonata in re op.121  
Paganini/Schumann: Capricci nn.1-9-13-24

lunedì 4 maggio  
**Concerto straordinario con programma fuori tema**  
**Ivo Pogorelich** pianista  
Rachmaninov: *Momento musicale* in si bem. op.16 n.1; Granados: 3 Danze spagnole  
dall'op.37; Prokof'ev: Suite da *Romeo e Giulietta* op.75 - Sonata n.3 in la op.28  
Chopin: Preludi op.28

**Rassegna “Giovani talenti”** - martedì 5 maggio  
**Pietro De Maria** pianista \* **Orchestra Sinfonica di Praga** \* **Gaetano Delogu** direttore  
Čajkovskij: Concerto n.1 in si bem. per pf. e orch. op.23  
Sinfonia n.2 in do op.17 *Piccola Russia*

lunedì 11 maggio  
**Alexander Lonquich** pianista  
Schumann: Sei Intermezzi op.4 - *Arabeske* in Do op.18 - *Kinderszenen* op.15  
*Papillons* op.2 - *Gesänge der Frühe* op.133 - *Faschingsschwank aus Wien* op.26

mercoledì 13 maggio  
**András Schiff** pianista  
Schumann: Sonata n.3 in fa op.14 *Concert sans orchestre - Kreisleriana* op.16  
Tema con variazioni in Mi bemolle

sabato 16 maggio  
**François-René Duchable** pianista  
Schumann: Toccata in Do op.7 - *Carriaval* op.9  
*Douze Études symphoniques* op.13 con 5 variazioni postume

mercoledì 20 maggio  
**Louis Lortie** pianista  
Schumann: *Blumenstück* in Re bem. op.19 - *Bunte Blätter* op.99 - Fantasia in Do op.17

venerdì 22 maggio  
**Aldo Ciccolini** pianista  
Schumann: 3 Romanze op.28 - *Phantasiestücke* op.111 - *Novelletten* op.21

domenica 24 maggio  
**Trio Golub-Kaplan-Carr**  
**Toby Hoffmann** violista \* **John Aler** tenore  
Schumann: Trio n.3 in sol op.110 - *Dichterliebe* op.48 (testi di Heine)  
5 *Gedichte* dall'op.90 (testi di Lenau) - 4 *Gedichte* op.35 - Quartetto in Mi bem. op.47

\* Auditorium comunale - martedì 26 maggio  
**Janis Vakarelis** pianista  
Schumann: Variazioni *Abegg* op.1 - Sonata n.2 in sol op.22 - Sonata n.1 in fa diesis op.11

\* Chiesa di San Francesco - giovedì 28 maggio  
Concerto promosso dal Comune di Brescia in memoria delle Vittime di Piazza della Loggia  
**Orchestra del Festival \* I Civici Cori di Milano \* Agostino Orizio** direttore  
Musiche di Cherubini

\* Auditorium comunale - Concerto e conferenza - sabato 30 maggio  
**Filippo Faes** pianista e relatore  
Schumann: *Waldszenen* op.82 - *Albumblätter* op.124 (12 pezzi) - *Phantasiestücke* op.12

**Rassegna “Giovani talenti”** \* Auditorium comunale - lunedì 1 giugno  
**Serata dedicata al vincitore del “Premio Micheli” 1997**  
**Aleksandar Madzar** pianista  
Berg: Sonata op.1; Schumann: *Davidsbündlertänze* op.6  
Debussy: *Douze Études pour le piano*

**Rassegna “Giovani talenti”** - mercoledì 3 giugno  
**Fabio Bidini** pianista \* **Orchestra di Padova e del Veneto** \* **Pier Carlo Orizio** direttore  
Mendelssohn: Quarta Sinfonia in La op.90 *Italiana*  
Chopin: Concerto n.2 in fa per pf. e orch. op.21

**Rassegna “Giovani talenti”** - venerdì 5 giugno  
**Anna Kravtchenko** pianista  
**Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai \* György Györivanyi Rath** direttore  
Rachmaninov: Concerto n.3 in re per pf. e orch. op.30; Čajkovskij: Suite dal balletto  
*Lo Schiaccianoci*; Musorgskij: *Una notte sul Monte Calvo* (Quadro sinfonico)

\* **Concerto straordinario** - martedì 9 giugno  
**Philharmonia Orchestra \* Christian Thielemann** direttore  
Beethoven: Quinta Sinfonia in do op.67 - Settima Sinfonia in La op.92

**Ricordo di Arturo Benedetti Michelangeli nel terzo anniversario della scomparsa**  
**Rassegna “Giovani talenti”** - venerdì 12 giugno  
**Paolo Restani** pianista  
**O.R.T. Orchestra della Toscana \* Günter Neuhold** direttore  
Franck: *Variations symphoniques* per pf. e orch.; Liszt: Concerto n.2 in La per pf. e  
orch. S125; Mendelssohn: Terza Sinfonia in la op.56 *Scozzese*

\* Concerti fuori abbonamento

## BERGAMO TEATRO DONIZETTI - ORE 21.00

Sabato 2 maggio - Serata inaugurale  
**Concerto straordinario con programma fuori tema**  
**Ivo Pogorelich** pianista  
Rachmaninov: *Momento musicale* in si bem. op.16 n.1; Granados: 3 Danze spagnole  
dall'op.37; Prokof'ev: Suite da *Romeo e Giulietta* op.75 - Sonata n.3 in la op.28  
Chopin: Preludi op.28

lunedì 4 maggio - **Rassegna “Giovani talenti”**  
**Enrico Pace** pianista \* **Orchestra Sinfonica di Praga** \* **Gaetano Delogu** direttore  
Smetana: *Šárka* (Poema sinfonico da *Má Vlast*); Liszt: Concerto n.2 in La per pf. e orch.  
S125; Dvořák: Ottava Sinfonia in Sol op.88

mercoledì 6 maggio  
**András Schiff** pianista  
Schumann: Sonata n.3 in fa op.14 *Concert sans orchestre - Kreisleriana* op.16  
Tema con variazioni in Mi bemolle

domenica 10 maggio  
**Uto Ughi** violinista \* **Bruno Canino** pianista  
Schumann: Sonata in la op.105 - Sonata in re op.121  
Paganini/Schumann: Capricci nn.1-9-13-24

martedì 12 maggio  
**Dezső Ranki** pianista  
Schumann: *Waldszenen* op.82 - *Humoreske* in Si bem. op.20 - *Blumenstück* in Re  
bem. op.19 - *Douze Études symphoniques* op.13 con 5 variazioni postume

giovedì 14 maggio  
**Michel Dalberto** pianista  
Schumann: *Phantasiestücke* op.12 - *Phantasiestücke* op.111 - *Kinderszenen* op.15  
*Faschingsschwank aus Wien* op.26

venerdì 15 maggio - Sala del Foyer \*\* - Concerto e conferenza  
**Mario delli Ponti** pianista e relatore \* **Leonardo De Lisi** tenore  
Schumann: 4 *Gedichte* dall'op.35 (testi di Kerner)  
*Liederkreis* op.39 (testi di Eichendorff) - *Dichterliebe* op.48 (testi di Heine)

domenica 17 maggio - Sala del Foyer \*\* **Rassegna “Giovani talenti”**  
**Serata dedicata al vincitore del “Premio Ciani” 1996**  
**Cristiano Burato** pianista  
Schumann: *Papillons* op.2 - Toccata op.7; Chopin: Andante spianato e Polacca brillante  
op.22; Schubert: *Momenti musicali* D.780 (nn.2-3-4) - Fantasia in Do D.760 *Wanderer*

martedì 19 maggio - Sala del Foyer \*\* **Rassegna “Giovani talenti”**  
**Andrea Bacchetti** pianista  
Schumann: *Album für die Jugend* op.68 - Sei Intermezzi op.4 - Variazioni *Abegg* op.1

giovedì 21 maggio  
**Gerhard Oppitz** pianista  
Schumann: *Nachtstücke* op.23 - *Davidsbündlertänze* op.6 - *Blumenstück* in re bem. op.19  
Sonata n.2 in sol op.22

sabato 23 maggio  
**Trio Golub-Kaplan-Carr \* John Aler** tenore  
Schumann: Trio n.2 in Fa op.80 - *Liederkreis* op.24 (testi di Heine)  
5 *Gedichte* dall'op.37 - Trio n.1 in re op.63

martedì 26 maggio  
**Alicia de Larrocha** pianista  
Schumann: Fantasia in Do op.17 - *Carriaval* op.9

venerdì 29 maggio - **Rassegna “Giovani talenti”**  
**Roberto Cominati** pianista  
**Orchestra I Pomeriggi Musicali di Milano \* Massimo De Bernart** direttore  
Fauré: Pavane; Saint-Saëns: Concerto n.2 in sol per pf. e orch. op.22  
Mendelssohn: Prima Sinfonia in do op.11

domenica 31 maggio - **Rassegna “Giovani talenti”**  
**Corrado Rollero** pianista \* **Orchestra di Padova e del Veneto \* Peter Maag** direttore  
Schumann: Introduzione e Allegro in re per pf. e orch. op.134  
*Konzertstück* in Sol per pf. e orch. op.92 - Sinfonia n.2 in Do op.61

giovedì 4 giugno - **Rassegna “Giovani talenti”**  
**Giorgia Tomassi** pianista  
**Orchestra Sinfonica Nazionale della Rai \* György Györivanyi Rath** direttore  
Prokof'ev: Concerto n.3 in Do per pf. e orch. op.26; Čajkovskij: Suite dal balletto  
*Lo schiaccianoci*; Musorgskij: *Una notte sul Monte Calvo* (Quadro sinfonico)

lunedì 8 giugno - **Concerto straordinario** \*  
**Philharmonia Orchestra \* Christian Thielemann** direttore  
Beethoven: Quinta Sinfonia in do op.67 - Settima Sinfonia in La op.92

\*\* Concerti con abbonamento speciale

A concerto iniziato non sarà consentito l'accesso ai posti.

IL PRESENTE PROGRAMMA POTRÀ SUBIRE MODIFICHE PER CAUSE DI FORZA MAGGIORE (EDIZIONE MARZO 1998)

**CONFERENZA STAMPA  
DI PRESENTAZIONE DEL  
XXXV FESTIVAL**

**Milano**  
giovedì 2 aprile 1998, ore 17.30  
Museo Teatrale alla Scala

**HANNO CONTRIBUITO ALLA REALIZZAZIONE DEL FESTIVAL 1997**

BANCA POPOLARE DI BERGAMO-CREDITO VARESI, BANCA POPOLARE DI MILANO, BANCA SAN PAOLO DI BRESCIA, BANCO AMBROSIANO VENETO, BIPOP-BANCA POPOLARE DI BRESCIA, CAB-CREDITO AGRARIO BRESCIANO, CAMERE DI COMMERCIO DI BRESCIA E DI BERGAMO, COLMARK SPA, CREDITO BERGAMASCO, DEPUTAZIONE DEL TEATRO GRANDE, F.APOLLONIO & C. SPA, FONDAZIONE DELL'ISTITUTO BANCARIO SAN PAOLO DI TORINO PER LA CULTURA LA SCIENZA E L'ARTE, GEWISS SPA, GIORNALE DI BRESCIA-RADIO CLASSICA BRESCIANA, GRUPPO LONATI, GRUPPO PARTNERS (AFIS, CARNEVALI, FASOLI, GAETI, MARGAROLI, PANORAMA VIAGGI, VILLA BAIANA), IL LICCIO BY EUROCARPET, INA ASSITALIA-AGENZIA DI BERGAMO, ITALCEMENTI SPA, IVECO, L'ECO DI BERGAMO, PEDRINI PPL SPA, SOROPTIMIST INTERNATIONAL-CLUB DI BERGAMO

Si ringraziano inoltre

AIB-Associazione Industriale Bresciana, Ambrosi Spa, ASM-Azienda Servizi Municipalizzati, Bremi Ascensori, Finsibi Gruppo Immobiliare Finanziario, Fondazione Cassa di Risparmio delle Province Lombarde, Monte dei Paschi di Siena, Novotel Brescia 2, Ordine dei Consulenti del Lavoro-Collegio Provinciale di Brescia, Pietro Beretta Spa, Ristorante Don Rodriguez, Starhotels, Tappeti & Antichità di Tino Amadei

Al Teatro Grande di Brescia e al Teatro Donizetti di Bergamo pianoforti Steinway della collezione di Angelo Fabbrini

**Informazioni e biglietteria Information and booking**

Concerti a Brescia

**BIGLIETTERIA TEATRO GRANDE**

Tel. 030/3757974

(nei giorni dei concerti ore 10.30-12.30; 15.30-19)

**INFORMAZIONI**

Segreteria Festival

Tel. 030/293022 - Fax 030/2400771 (ore 15-17)

**PRENOTAZIONI**

Agenzia Intercontinentale viaggi

Tel. 030/44569-42016 - Fax 030/3750269

[http://www.spm.it/bergamo/festival\\_p/](http://www.spm.it/bergamo/festival_p/)

**Auskünfte und Kartenverkauf Informations et billets**

Concerti a Bergamo

**BIGLIETTERIA TEATRO DONIZETTI**

Tel. 035/4160602-4160603

(nei giorni dei concerti ore 15.30-21)

**INFORMAZIONI**

Ufficio Festival

Tel. e Fax 035/240140 (ore 10-12)

**PRENOTAZIONI**

Ufficio Festival

Tel. e Fax 035/240140 (ore 10-12)

e-mail: festival.pianistico@spm.it

Il teatro Grande è dotato di un sistema di amplificazione per audiolesi e deboli d'udito, gentilmente donato dal Lions Club Brescia Leonessa.  
Per informazioni e prenotazione cuffie rivolgersi alla Biglietteria del Teatro.

**FESTIVAL PIANISTICO INTERNAZIONALE  
DI BRESCIA E BERGAMO**

sotto l'Alto Patronato del Presidente della Repubblica  
appartenente  
Association Européenne des Festivals



**Presidenti onorari**

**MINO MARTINAZZOLI**  
Sindaco di Brescia

**ANDREA LEPIDI**  
Presidente della  
Provincia di Brescia

**GUIDO VICENTINI**  
Sindaco di Bergamo

**GIOVANNI CAPPELLUZZO**  
Presidente della  
Provincia di Bergamo

Presidente  
**FILIPPO SIEBANECK**

Consulenti  
**PIERO RATTALINO**

Direttore artistico  
**AGOSTINO ORIZIO**

**ENZO RESTAGNO**

**SILVIO GALLI**  
organizzazione  
e marketing

**SIMONA SALVI**  
segreteria Orchestra  
del Festival

**PIERA RAVASIO**  
coordinamento  
ufficio di Bergamo

**ANNA BERGONZELLI**  
ufficio stampa  
segreteria artistica

**ILARIA POZZI**  
segreteria  
amministrativa

**MILENA GATTI**  
coordinamento  
ufficio di Brescia

**GRAZIELLA DE FLORENTIIS**  
consulenza editoriale



la manifestazione è organizzata  
dall'Associazione Ente Festival Pianistico Internazionale  
sotto gli auspici della Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Dipartimento dello Spettacolo e della Regione Lombardia

con il patrocinio delle Amministrazioni Comunali e Provinciali,  
delle Camere di commercio, industria e agricoltura  
di Brescia e di Bergamo e dell'A.P.T. di Bergamo

Segreteria della Presidenza  
Via Malj Tabajani, 4 - 24121 Bergamo - tel. e fax 035/240.140

Ufficio stampa e Segreteria della Direzione artistica - c/o Teatro Grande  
Via Paganora, 19/a - 25121 Brescia - tel. 030/293022 - fax 2400771

Stampa: Arti Grafiche Apollonio - Brescia

**FESTIVAL PIANISTICO  
INTERNAZIONALE  
ARTURO  
BENEDETTI MICHELANGELI**

**DI BRESCIA E BERGAMO**

XXXV EDIZIONE

**Il pianoforte di Schumann**

Rassegna "Giovani talenti del concertismo internazionale"



Milano - Teatro alla Scala 25 aprile 1998  
Brescia - Teatro Grande \* Bergamo - Teatro Donizetti  
dal 29 aprile al 12 giugno 1998

con il patrocinio del Teatro alla Scala